





LENQUAS

— INDÍGENAS —

Museo Nacional de Antropología

El Verbo

El verbo es una parte importante de la oración. Las acciones, los procesos o estados que expresan, afectan directamente al objeto o la persona. De manera que las características de los verbos van cambiando según su tiempo, modo, persona y número; en el nawatl estos elementos están marcados por una serie de afijos.

kochi: dormir

Nikochi: Yo duermo

Inkochiseh: ustedes dormirán

kochkeh: Ellos/Ellas durmieron



Sujeto+verbo

Antes del verbo debe ir indicado el sujeto:

Na (**ni-**)

Ta (**ti-**)

Ya (**∅**)

Tohwanteh (**ti-**)

Inmohwanteh (**In-/im-**)

Inihwanteh (**∅**)



Prefijos y sufijos que lleva la composición verbal.

Sujeto+Verbo+Tiempo+número

Tichoka: Tú lloras (presente)

Tichokah: Nosotros lloramos (Presente)

Ni+choka+z Yo lloraré (Futuro)

ØChoka+k+eh Ellos/ellas lloraron (Pretérito)



Verbos nawatl

Para el estudio de los verbos se han dividido en tres tipos: Intransitivos, transitivos y reflexivos; además de una serie de verbos que se han denominado como “verbos” irregulares”, Cada grupo está definido según el tipo de verbo y la acción que éste ejerce sobre el sujeto o el objeto.

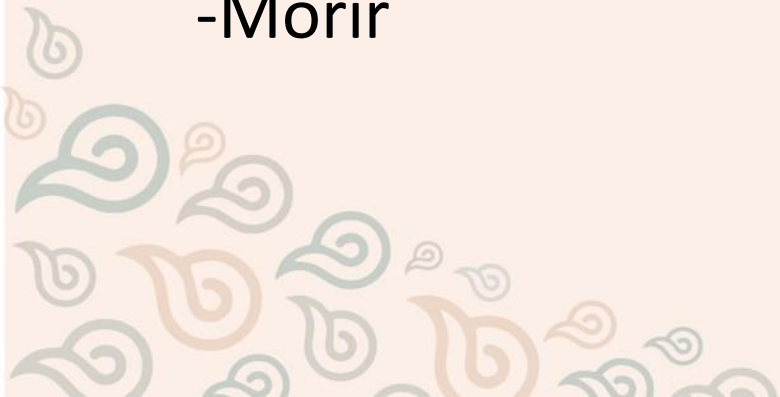


Verbos intransitivos.

Son los verbos que no pasan su acción a otra cosa, la acción se queda en el sujeto.

En español también tenemos intransitivos, algunos ejemplos:

- Crecer
- Respirar
- Vivir
- Llorar
- Morir



Conjugación de verbos intransitivos. Verbos **Grupo 1**.

Estos verbos mantienen su raíz en todas las conjugaciones; es decir, la estructura verbal no sufre modificaciones al momento de agregarle los sufijos.



Conjugación de verbos intransitivos. Verbos **Grupo 1**.

Los verbos que pertenecen a este grupo mantienen su estructura cuando se conjugan en presente. Sólo en las tres personas en plural se le agrega el sufijo del plural “-h”:

Verbo **choka**: llorar

Presente

Na	Nichoka	Yo lloro
Ta	tichoka	tú lloras
Ya	Øchoka	él/ella llora
Tohwanteh	tichoka-h	nosotros lloramos
Inmohwanteh	inchokah	ustedes lloran
Inihwanteh	Øchokah	ellos/ellas lloran

Conjugación de verbos intransitivos. Verbos **Grupo 1**.

Para el futuro se agrega “-s” a las primeras tres personas en singular; y “-seh” para las tres personas en plural:

Futuro

Nichoka-s	Yo lloraré
tichokas	tú llorarás
chokas	él/ella llorará
tichoka-seh	nosotros lloraremos
inchokaseh	ustedes llorarán
chokaseh	ellos/ellas llorarán



Conjugación de verbos intransitivos. Verbos **Grupo 1**.

Para el pretérito, a las primeras tres personas en singular se les agrega “-k”, para las tres personas en plural: “-keh”:

Pretérito

Nichoka-k	Yo lloré
tichokak	tú lloraste
chokak	él/ella lloró
tichoka-keh	nosotros lloramos
inchokakeh	ustedes lloraron
chokakeh	ellos/ellas lloraron



Conjugación de verbos intransitivos. Verbos **Grupo 1**.

Para el copretérito, a las tres personas en singular se agrega “-yaya”; para las tres personas en plural se usa: “-yayah”:

Copretérito

Nichoka-yaya

tichokayaya

chokayaya

tichoka-yayah

inchokayayah

chokayayah

Yo lloraba

tú llorabas

él/ella lloraba

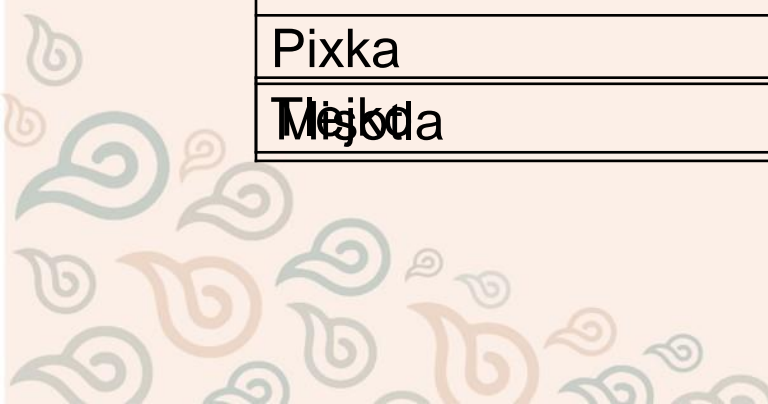
nosotros llorábamos

ustedes lloraban

ellos/ellas lloraban

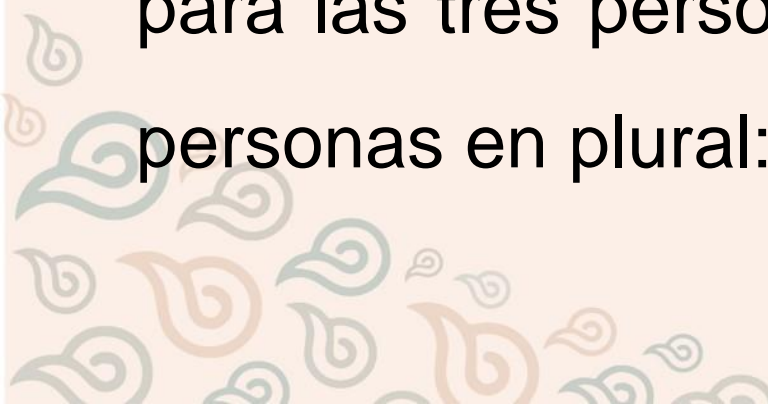


Verbos intransitivos	
Grupo 1	
Choka	Llorar
Tzahtzi	Gritar/lamentar
Winti	Estar borracho
Wetzka	Reir
Ahsi	Llegar
Tlaahwa	LadRAR
Temo	Bajar
Tzintlayowa	AnocheCer
Kuahkuataka	Roncar
Kuika/Wika	Cantar
Tekiti	Trabajar
Ahki	Nadar
Pixka	Cosechar (maíz)
Mejda	Subir



Verbos del **Grupo 2.**

Estos verbos mantienen su composición verbal en todas las conjugaciones, **excepto** en el **pretérito**, cuando suprimen la vocal final del verbo y se agrega el marcador de pasado: “**-ki**” para las tres personas en singular; para las tres personas en plural: “**-keh**”



Conjugación de verbos intransitivos. Verbos **Grupo 2.**

- a) Cuando el verbo termina en vocal, pero antes hay una consonante “k”, entonces, esta consonante se convierte en “h” y se agrega el marcador de pasado “-ki” para las tres personas en singular; “-keh” para las tres personas en plural.

Verbo yolpaki: estar contento, feliz.

Presente

Niyolpaki	Yo estoy contento
Tiyolpaki	tú estás contento
Yolpaki	él/ella está contento/ta
Tiyolpakih	nosotros estamos contentos
Inyolpakih	ustedes están contentos
Yolpakih	ellos/ellas están contentos/tas

Pretérito

Niyolpa-h-ki	Yo estuve contento
tiyolpahki	tú estuviste contento
Yolpahki	él/ella estuvo contento/ta
Tiyolpa-h-keh	nosotros estuvimos contentos
Inyolpahkeh	ustedes estuvieron contentos
Yolpahkeh	ellos/ellas estuvieron contentos/tas

Conjugación de verbos intransitivos. Verbos **Grupo 2.**

a) Para la conjugación del futuro y el copretérito el verbo no sufre ninguna modificación; solo se agregan los sufijos de tiempo como en el **Grupo**

1:

Futuro

Singular

“-s”

Plural

“-seh”

Copretérito

Singular

“-yaya”

Plural

“-yayah”

Futuro

Niyolpaki-s

Tiyolpakis

Yolpakis

Tiyolpaki-seh

Inyolpakiseh

Yolpakiseh

Yo estaré contento

Tú estarás contento

Él/ella estará contento

Nosotros estaremos contentos

Ustedes estarán contentos

Ellos/ellas estarán contentos

Copretérito

Niyolpaki-yaya

Tiyolpakiyaya

Yolpakiyaya

Tiyolpaki-yayah

Inyolpakiyayah

Yolpakiyayah

Yo estaba contento

Tú estabas contento

Él/Ella estaba contento

Nosotros estábamos contentos

Ustedes estaban contentos

Ellos/Ellas estaban contentos

Verbos intransitivos	
Grupo 2	
Miki	Morir
Temiki	Soñar
Tlaxiwiteki	Chapolear
Posteki	Quebrar (aplicado a objetos)
Yolpaki	Estar contento
Kalaki	Meterse/entrar
Awaki	Secar el agua
Tlalnami	Pensar
Tonalmiki	Tener calor
Sekmiki	Tener frío
Mayankamiki	Tener hambre
Axixmiki	tener necesidad de orinar
Kochmiki	Tener sueño
Amiki	Tener sed



Conjugación de verbos intransitivos. Verbos **Grupo 2.**

b) Gran parte de los verbos que, antes de terminar con la vocal “a” o “i”, tienen la consonante “n”, “t”, “l”, “s”, “tz” o “ku” pierden dicha vocal final y se agrega el marcador de pasado “-ki” para las tres personas en singular; “keh” para las tres personas en plural.

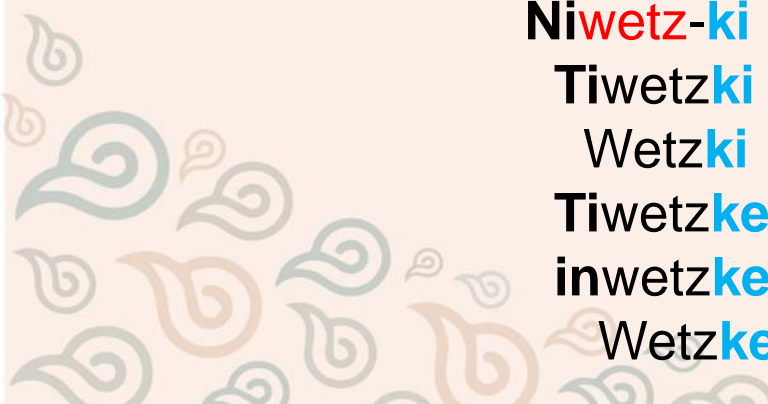
Verbo **Wetzi**: caer

Presente

Ni wetzi	Yo caigo
Ti wetzi	Tú caes
Wetzi	él/ella cae
Ti wetzi h	nosotros caemos
in wetzi h	ustedes caen
Wetzi h	Ellos/ellas caen

Pretérito

Ni wetz- ki	Yo caí
Ti wetz ki	Tú caíste
Wetz ki	Él/ella cayó
Ti wetz keh	Nosotros caímos
in wetz keh	Ustedes cayeron
Wetz keh	ellos cayeron



Conjugación de verbos intransitivos. Verbos **Grupo 2.**

b) Para la conjugación del futuro y el copretérito, el verbo no sufre ninguna modificación; solo se agregan los sufijos de tiempo como en el

Grupo 1:

Futuro		Copretérito	
Singular	Plural	Singular	Plural
“-s”	“-seh”	“-yaya”	“-yayah”

Futuro	Futuro
Ni wetzi s	Yo caeré
Ti wetzi s	tú caerás
Wetzi s	Él/ella caerá
Ti wetzi seh	Nosotros caeremos
in wetzi seh	Ustedes caerán
Wetzi seh	Ellos /ellas caerán

Copretérito	Copretérito
Ni wetzi yaya	Yo caía
Ti wetzi yaya	Tú caías
Wetzi yaya	él caía
Ti wetzi yayah	Nosotros caíamos
in wetzi yayah	Ustedes caían
Wetzi yayah	Ellos caían



Verbos intransitivos

Grupo 2

Patlani	Volar
Tzikuini	Brincar hacia adelante
Lochoni	Podrir
Kualani	Enojarse
Witoni	Saltar
Kotoni	Reventar (aplicado a mecates, lazos, lianas)
Kueponi	Retoñar
Olini	Moverse
Tlaapani	Romperse (las ollas de barro, cosas de cristal)
Kamati	Hablar
Istlakati	Mentir
Ixtlamati	Reconocer
Tekiti	Trabajar
Tlakati	Nacer
Kisa	Salir
Yolli	Vivir, germinar
Welli	Poder
Wetzi	Caer
Tlatlasi	Toser

Conjugación de verbos intransitivos. Verbos **Grupo 2**.

En pretérito, existen algunas variaciones en la conjugación de los verbos: Tlakati, Tekiti, Istlakati, kamati y otros que terminan en “**ti**”, que pertenecen al **Grupo 2**.

Si bien, para su conjugación en pretérito pueden seguir la regla anterior, en otras partes de la Huasteca se mantiene la raíz verbal y se agrega el marcador de pasado “**-hki**” para las primeras tres personas en singular; “**-hkeh**” para las tres personas en plural. Por ejemplo:

Verbo: Tlakati**ti**: nacer

Pretérito

Nitlakatki -----**Nitlakatihki**

Titlakatki-----Titlakatihki

Tlakatki-----Tlakatihki

Titlakatkeh----**Titlakatihkeh**

intlakatkeh-----intlakatihkeh

Tlakatkeh-----Tlakatihkeh

Yo nací

Tú naciste

Él/ella nació

Nosotros nacimos

Ustedes nacieron

Ellos/Ellas nacieron

Conjugación de verbos intransitivos. Verbos **Grupo 2**.

C) Los verbos que tienen una “**m**” antes de la vocal final, pierden dicha vocal, la “**m**” se convierte en “**n**” y se agrega el indicador de pasado: “**-ki**” para las personas en singular; “**-keh**” para las personas en plural:

Verbo **tlami**: terminar

Presente

Nitlami	Yo termino
Titlami	Tú terminas
Tlami	Él/ella termina
Titlamih	Nosotros terminamos
intlamih	Ustedes terminan
Tlamih	Ellos/Ellas terminan

Pretérito

Nitlanki	Yo terminé
Titlanki	Tú terminaste
Tlanki	Él/ella terminó
Titlankeh	Nosotros terminamos
intlankeh	Ustedes terminan
Tlankeh	Ellos/ellas terminan

Conjugación de verbos intransitivos. Verbos **Grupo 2.**

c) Para la conjugación del futuro y el copretérito, el verbo no sufre ninguna modificación; solo se agregan los sufijos de tiempo como en el **Grupo 1:**

Futuro		Copretérito	
Singular	Plural	Singular	Plural
“-s”	“-seh”	“-yaya”	“-yayah”

	Futuro
Nitlamis	Yo terminaré
Titlamis	tú terminarás
Tlamis	él/ella terminará
Titlamiseh	Nosotros terminaremos
Intlamiseh	Ustedes terminarán
Tlamiseh	Ellos/ellas terminarán

	Copretérito
Nitlamiyaya	Yo terminaba
Titlamiyaya	Tú terminabas
Tlamiyaya	Él/ella terminaba
Titlamiyayah	Nosotros terminábamos
intlamiyayah	Ustedes terminaban
Tlamiyayah	Ellos/ellas terminaban

Verbos intransitivos	
Grupo 2	
Tlahtzoma	Bordar
Nehnemi	Anda/caminar
Nemi	Caminar
Ahnemi	Andar desesperado
Ihtitemi	Estar satisfecho
Tlami	Terminar/acabar



Conjugación de verbos intransitivos. Verbos **Grupo 2**.

d) Los verbos cuya vocal final le anteceden una “**y**”, pierden dicha vocal y la “**y**” se convierte en una “**x**”; entonces, se le agrega el marcador de pasado “**-ki**” para las personas en singular; “**-keh**” para las personas en plural:

Verbo Tlachi**ya**: ver/observar

Presente

Nitlachi ya	yo observo
Titlachiya	tú observas
Tlachiya	él/ella observa
Titlachiya h	Nosotros observamos
intlachiya h	Ustedes observan
Tlachiya h	Ellos/ellas observan

Pretérito

Nitlachi- x-ki	Yo observé
Titlachi xki	tú observaste
Tlachi xki	él/ella observó
Titlachi- x-keh	Nosotros observamos
intlachi xkeh	Ustedes observaron
Tlachi xkeh	Ellos/ellas observaron

Conjugación de verbos intransitivos. Verbos **Grupo 2.**

d) Para la conjugación en futuro, el verbo no sufre ninguna modificación; solo se agregan los sufijos de tiempo como en el **Grupo 1:**

Futuro

Singular

“-s”

Plural

“-seh”

Nitlachiyas
Titlachiyas
Tlachiyas
Titlachiyaseh
intlachiyaseh
Tlachiyaseh

Futuro

Yo observaré
tú observarás
él/ella observará
nosotros observaremos
ustedes observarán
ellos/ellas observarán



Conjugación de verbos intransitivos. Verbos **Grupo 2.**

d) Cuando estos verbos se conjugan en copretérito, pierden la última vocal “a” y se agrega el marcador de copretérito “-yaya” para las personas en singular; “-yayah” para las personas en plural:

Copretérito

Nitlachi yaya	Yo observaba
Titlachi yaya	Tú observabas
Tlachi yaya	él/ella observaba
Titlachi yayah	nosotros observábamos
intlachi yayah	ustedes observaban
Tlachi yayah	ellos/ellas observaban

En otras variantes de la Huasteca, la última vocal “a” se mantiene:

Copretérito

Nitlachi ayaya	Yo observaba
Titlachi ayaya	Tú observabas
Tlachi ayaya	él/ella observaba
Titlachi ayayah	nosotros observábamos
intlachi ayayah	ustedes observaban
Tlachi ayayah	ellos/ellas observaban



Verbos intransitivos	
Grupo 2	
Tlachiya (Tlachia)	Ver/obervar
Chipawiya (Chipawia)	Palidecer
Totoniya (Totonia)	Tener calentura
Weiya (Weyia)	Creecer
Tlanokiya (Tlanokia)	Tener diarrea



Conjugación de verbos intransitivos. Verbos **Grupo 2.**

e) Los verbos que, antes de terminar en vocal tienen una “w”; dicha vocal se elimina y la “w” se convierte en “h”, entonces, se le agrega el marcador de pasado “-ki” para las personas en singular; “-keh” para las personas en plural:

Verbo Pinawa: avergonzarse, apenarse

Presente

Nipinawa	Yo me avergüenzo
Tipinawa	Tu te avergüenzas
Pinawa	Él/ella se avergüenza
Tipinawah	Nosotros nos avergonzamos
Inpinawah	Ustedes se avergüenzan
Pinawah	Ellos/ellas se avergüenzan

Pretérito

Nipinahki	Yo me avergoncé
Tipinahki	Tú te avergonzaste
Pinahki	Él/ella se avergonzó
Tipinahkeh	Nosotros nos avergonzamos
Inpinahkeh	Ustedes se avergonzaron
Pinahkeh	Ellos/ellas se avergonzaron

Conjugación de verbos intransitivos. Verbos **Grupo 2.**

e) Para la conjugación del futuro y el copretérito, el verbo no sufre ninguna modificación; solo se agregan los sufijos de tiempo como en el **Grupo 1:**

Futuro		Copretérito	
Singular	Plural	Singular	Plural
“-s”	“-seh”	“-yaya”	“-yayah”

Futuro

Nipinawas	yo me avergonzaré
Tipinawas	tú te avergonzarás
Pinawas	Él/ella se avergonzará
Tipinawaseh	Nosotros nos avergonzaremos
Inpinawaseh	Ustedes se avergonzarán
Pinawaseh	Ellos/ellas se avergonzarán

Copretérito

Nipanawayaya	Yo me avergonzaba
Tipinawayaya	Tú te avergonzabas
Pinawayaya	Él/ella se avergonzaba
Tipinawayayah	Nosotros nos avergonzábamos
Inpinawayayah	Ustedes se avergonzaban
Pinawayayah	Ellos/ellas se avergonzaban

Verbos intransitivos	
Grupo 2	
Siawa	Estar cansado
Pewa	Comenzar/empezar
Majmawi	Tener miedo
Ihtlakawi	Echase a perder/descomponerse
Sewi	Enfriarse
Pinawa	Apenarse/avergonzarse



Conjugación de verbos intransitivos. Verbos **Grupo 3.**

Los verbos de este grupo que terminan en vocal, en el pretérito agregan una “h” al final y después se coloca el marcador de pasado “-ki” para las tres personas en singular; “-keh” para las tres personas en plural.

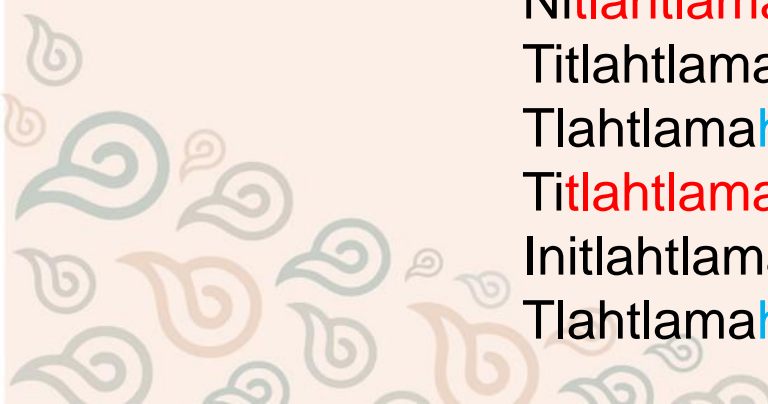
Verbo **Tlahtlama**: pescar.

Presente

Nitlahtlama	Yo pesco
Titlahtlama	Tú pescas
Tlahtlama	Él/ella pesca
Titlahtlamah	Nosotros pescamos
Intlahtlamah	Ustedes pescan
Tlahtlamah	Ellos/ellas pescan

Pretérito

Nitlahtlamahki	Yo pesqué
Titlahtlamahki	Tú pescaste
Tlahtlamahki	Él/ella pescó
Titlahtlamahkeh	Nosotros pescamos
Intlahtlamahkeh	Ustedes pescaron
Tlahtlamahkeh	Ellos/ellas pescaron



Conjugación de verbos intransitivos. Verbos **Grupo 3.**

Para la conjugación del futuro y el copretérito, el verbo no sufre ninguna modificación; solo se agregan los sufijos de tiempo como en el **Grupo 1:**

Futuro		Copretérito	
Singular	Plural	Singular	Plural
“-s”	“-seh”	“-yaya”	“-yayah”

Nitlahtlamas
 Titlahtlamas
 Tlahtlamas
 Titlahtlamaseh
 Intlahtlamaseh
 Tlahtlamaseh

Futuro
 Yo pescaré
 Tú pescarás
 Él/ella pescará
 Nosotros pescaremos
 Ustedes pescarán
 Ellos/ellas pescarán

Nitlahtlamayaya
 Titlahtlamayaya
 Tlahtlamayaya
 Titlahtlamayayah
 Intlahtlamayayah
 Tlahtlamayayah

Copretérito
 Yo pescaba
 Tú pescabas
 Él/ella pescaba
 Nosotros pescábamos
 Ustedes pescaban
 Ellos/ellas pescaban

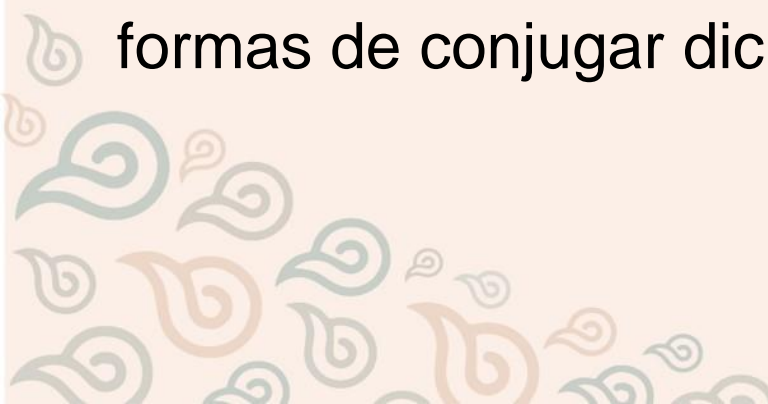


Verbos intransitivos	
Grupo 3	
Tlahtlama	Pescar



Conjugación de verbos intransitivos. Verbos **Grupo 4**.

Estos verbos terminan en “tia”, “wia”, “lia” y “nia”. La mayoría pertenecen a los transitivos, pero tenemos algunos que son intransitivos, los cuales mencionaremos enseguida. En su conjugación del tiempo presente mantienen su estructura gramatical; sin embargo, sufren cambios cuando se conjugan en futuro, copretérito y pretérito. En este último tiempo verbal, incluso, hay dos formas de conjugar dichos verbos.



Conjugación de verbos intransitivos. Verbos **Grupo 4.**

Cuando se conjugan en futuro pierden la vocal “a” y se agrega el marcador de futuro “-s” para las personas en singular, “-seh” para las personas en plural:

Verbo Mihtotia: bailar

Presente

Nimihtotia	Yo bailo
Timihtotia	Tú bailas
Mihtotia	Él/ella baila
Timihtotiah	Nosotros bailamos
Inmihtotiah	Ustedes bailan
Mihtotiah	Ellos/ellas bailan

Futuro

Nimihtotis	Yo bailaré
Timihtotis	Tú bailarás
Mihtotis	Él/ella bailarán
Timihtotiseh	Nosotros bailaremos
inmihtotiseh	Ustedes bailarán
Mihtotiseh	Ellos/ellas bailarán



Conjugación de verbos intransitivos. Verbos **Grupo 4**.

Cuando se conjugan en pretérito, estos verbos pierden la última vocal “a” y se agrega “-h” para las persona en singular; “-hkeh” para las personas en plural.

Pretérito

Nimihtotih	Yo bailé
Timihtotih	Tú bailaste
Mihtotih	Él/ella bailó
Timitotihkeh	Nosotros bailamos
Inmitotihkeh	Ustedes bailaron
Mitotihkeh	Ellos/ellas bailaron



Conjugación de verbos intransitivos. Verbos **Grupo 4**.

Cuando estos verbos se conjugan en copretérito, pierden la última vocal “a” y se agrega el marcador de copretérito “-yaya” para las personas en singular; “-yayah” para las personas en plural.

	Copretérito
Nimihtotiyaya	Yo bailaba
Timihtotiyaya	Tú bailabas
Mihtotiyaya	Él/Ella bailaba
Timihtotiyayah	Nosotros bailábamos
Inmihtotiyayah	Ustedes bailaban
Mihtotiyayah	Ellos/Ellas bailaban

En otras variantes de la Huasteca, la última vocal “a” se mantiene:

	Copretérito
Nimihtotia a yaya	Yo bailaba
Timihtotia a yaya	Tú bailabas
Mihtotia a yaya	Él/Ella bailaba
Timihtotia a yayah	Nosotros bailábamos
Inmihtotia a yayah	Ustedes bailaban
Mihtotia a yayah	Ellos/Ellas bailaban

Verbos intransitivos	
Grupo 4	
Mihtotia	Bailar
Mawiltia	Jugar
Moskaltia	Creecer
Wiwitia	Estar loco
Tonilia	Amanecer
Omelia	Juntarse (hacer pareja)
Axmolinia	Callarse, estar quieto
Lichinia	Rozar (alguna parte del cuerpo)
wewehtia	Envejecer

Conjugación de verbos intransitivos. Verbos **Grupo 5**.

A este grupo pertenecen algunos verbos que terminan en “-oa” y se parecen a los que terminan en “-ia” del **Grupo 4**; por lo tanto, van a conjugarse según la regla de dicho grupo.

Aunque también son parecidos a los que terminan en “-wa”, pertenecientes al **Grupo 2e**); incluso, en algunas partes de la Huasteca oriental y aún, en algunas variantes del Centro de México, Guerrero y la Sierra de Puebla, la pronunciación final de estos verbos es “-wa”. De manera que, para el pretérito y el copretérito, aparte de seguir la regla anterior, también existe la opción de conjugarlos según la regla del **Grupo 2e**).

Conjugación de verbos intransitivos. Verbos **Grupo 5**.

Para el tiempo presente, como pasa con los demás grupos, los verbos mantienen su estructura. Sólo en las tres personas en plural se le agrega el sufijo de plural “-h”:

Verbo Choloa/Cholowa: escapar/huir

Presente

Nicholoa/Nicholowa

Yo huyo

Ticholoa/Ticholowa

Tú huyes

Choloa/Cholowa

Él/Ella huye

Ticholoah/Ticholowah

Nosotros huimos

Incholoah/Incholowah

Ustedes huyen

Choloah/Cholowah

Ellos/Ellas huyen



Conjugación de verbos intransitivos. Verbos **Grupo 5.**

Quando se conjugan en futuro pierden la vocal “a” o la partícula “wa”, según el caso, y se agrega el marcador de futuro “-s” para las personas en singular; “-seh” para las personas en plural.

Futuro

Nicholo-s	Yo huiré
Ticholos	Tú huirás
Cholos	Él/Ella huirá
Ticholo-seh	Nosotros huiremos
Incholoseh	Ustedes huirán
Choloseh	Ellos/Ellas huirán

En otras variantes de la Huasteca, sobre todo en San Luis Potosí, a las tres primeras personas en singular, aparte de agregarles la “s” también se les coloca el sufijo “-ki”:

Futuro

Nicholo-s-ki	Yo huiré
Ticholoski	Tú huirás
Choloski	Él/Ella huirá
Ticholo-seh	Nosotros huiremos
Incholoseh	Ustedes huirán
Choloseh	Ellos/Ellas huirán



Conjugación de verbos intransitivos. Verbos **Grupo 5.**

En pretérito, estos verbos se pueden conjugar de dos formas:

Primero. Pierden la última vocal “a” o la partícula “-wa”, según sea el caso, y se agrega “-h” para las personas en singular; “-hkeh” para las personas en plural.

Verbo Cholo**a**/Cholo**wa**: Escapar, huir.

Pretérito

Nicholo -h	Yo hui
Ticholoh	Tú huiste
Choloh	Él/Ella huyó
Ti cholo-h-keh	Nosotros huimos
Incholoh keh	Ustedes huyeron
Choloh keh	Ellos/Ellas huyeron



Conjugación de verbos intransitivos. Verbos **Grupo 5.**

Segundo. Pierden la última vocal “-a” o la partícula “-wa”, según sea el caso, se agrega una “h” y el marcador de pasado “-ki” para las personas en singular; “-keh” para las personas en plural:

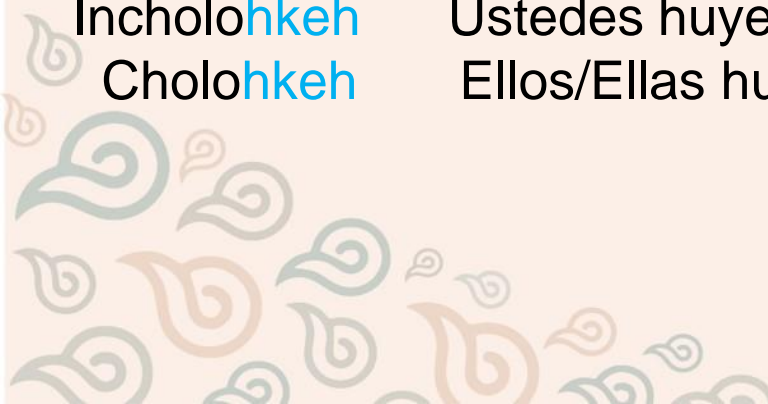
Verbo Cholo**a**/Cholo**wa**: escapar, huir.

Pretérito

Nicholo-h	Yo hui
Ticholoh	Tú huiste
Choloh	Él/Ella huyó
Ticholo-h-keh	Nosotros huimos
Incholohkeh	Ustedes huyeron
Cholohkeh	Ellos/Ellas huyeron

Pretérito

Nicholo-h-ki	Yo hui
Ticholohki	Tú huiste
Cholohki	Él/Ella huyó
Ticholo-h-keh	Nosotros huimos
incholohkeh	Ustedes huyeron
Cholohkeh	Ellos/Ellas huyeron



Conjugación de verbos intransitivos. Verbos **Grupo 5**.

En copretérito, estos verbos también se pueden conjugar de dos formas.

Primero. Pierden la última vocal “a” o la partícula “-wa”, según sea el caso, y se agrega el marcador de copretérito “-yaya” para las personas en singular; “-yayah” para las personas en plural.

Verbo Cholo**a**/Cholow**a**: escapar, huir.

Copretérito

Nicholo-**yaya**

Ticholoy**yaya**

Choloy**yaya**

Ticholo-**yayah**

Incholoy**yayah**

Choloy**yayah**

Yo huía

Tú huías

ÉI/Ella huía

Nosotros huíamos

Ustedes huían

Ellos/Ellas huían



Conjugación de verbos intransitivos. Verbos **Grupo 5.**

Segundo. La raíz verbal no sufre ningún cambio y se agrega el marcador de copretérito “-yaya” para las tres personas en singular; “-yayah” para las tres personas en plural:

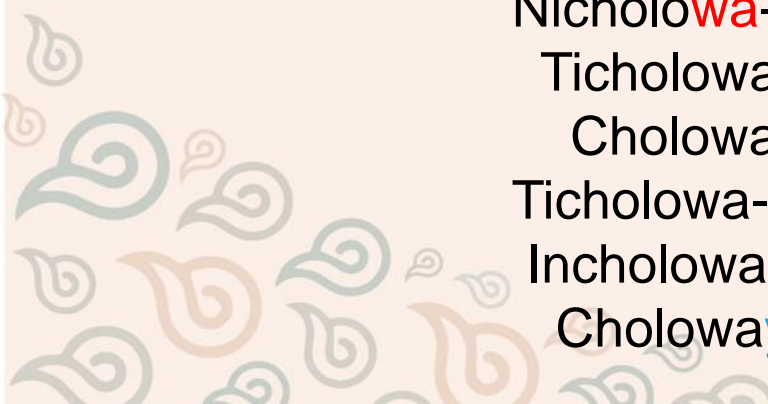
Verbo Cholo**a**/Cholow**a**: escapar, huir.

Copretérito

Nicholo a -yaya	Yo huía
Ticholoayaya	Tú huías
Choloayaya	Él/Ella huía
Ticholoa-yayah	Nosotros huíamos
Incholoayayah	Ustedes huían
Choloayayah	Ellos/Ellas huían

Copretérito

Nicholow a -yaya	Yo huía
Ticholowayaya	Tú huías
Cholowayaya	Él/Ella huía
Ticholowa-yayah	Nosotros huíamos
Incholowayayah	Ustedes huían
Cholowayayah	Ellos/Ellas huían



Verbos intransitivos	
Grupo 5	
Choloa (Cholowa)	Escapar/huir
Tzikuinoa (Tzikuinowa)	Tener hipo
Kamahchaloa (Kamahchalowa)	Bostezar



[Página Curso Básico de Náhuatl:](#)

http://mna-inah.org/nahuatl1/cursos/view/6?fbclid=IwAR3TODR9LRXqhyCzpRN4NoI222h4TTplrW3ozUHq3Wi_xiQ3Kqb7WUGqYqk

Alfonso Vite Hernández: maesevite07@hotmail.com



Miak nimechtlaskamatilia

